

«ԿՈՎԿԱՍ» ՀԱՅԱԹԵՐԹԻ ԽՄԱՆԳՐԱԿԱՆ ԴԱՂՆ:

Գ Ա Շ Ն.

՚ի մէկն սեպտեմբերի 1846 ամի:

Մեք 'ի ներքոյ սորին ստորագրեալքս Կանդիտատ Յակոբ Նիկիտիչ Արզանեանց և Կօլլէժսիլի բէգիստրատօր Յակոբ Գէորգեան Կարենեանց կապեցաք 'ի միջի մերում զայս դաշնագրութիւն վասն տպագրելոյ 'ի Տփլիս յառաջիկայ 1847 ամն զՀայեքէն լրագիր Կովկաս անուանեալ հետագայ պայմանօք:

Ա. Լրագիրս այս ըստ հրատարակեալ յայտարարական թղթոյ պարտի տպագրիլ 'ի շաբաթն մի թերթ, ի վերայ մաքուր թղթոյ, տարեկան գինն պարտի մնալ նոյն. այն է առանց գնոյ առաքման եօթն մանէթ. իսկ առաքմամբ յայլ քաղաքս և հասուցմամբ 'ի տունս եօթն մանէթ և կէս:

Բ. Զգինս բաժանեալ լրագրոց պարտիմք ստանալ մեք ձեռնդրեանս և մուծանել 'ի մի ժապաւինեալ տետրակ. կնքեալ ձեռքով մեր երեկոցունցս. և ապա 'ի նոյն իսկ մատենի 'ի միւս ձեռնս գրել զծախսն:

Գ. Ստացեալ դրամք և հաշուեմատեանն պարտի պահպանիլ առ երկրորդն 'ի մէնջ, այնպէս զի նա 'ի վախճան իւրաքանչիւր չորից ամսոց առաջի արասցէ զայն 'իտես առաջնոյն:

Դ. Զամենայն ծախսս վերաբերեալս առ լրագիրն, գրօրի-նակ զգին տպագրութեան, զվարձ սրբագրութեան, զգին թղթոց տպագրելի լրագրոց, զվարձ առաքման լրագրոց և մասնաւոր նամակաց վերաբերելոց առ լրագիրն, զվարձ զրագրի և օնենկի, ուր զետեղելոց է գրագրանոց լրագրին, զծախս հասա-քակ թղթոց վասն գրագրութեանց և զայլ ամենայն ծախսն տարտիմք վճարել 'ի գումարաց, ստացելոց 'ի բաժանեալ լրագրաց:

Ե. Զկնի վճարելոյ զամենայն ծախսն եթէ ինչ յաւելցի զայն բաժանելոց եմք յերկուս հաւասար մասունս, յորոց զմի մասն ստանալոց է առաջինն 'ի մէնջ և զմիւս հաւասար մասն:

երկրորդն. իսկ եթէ մօտաք ոչ հաւասարեացին ծախուց յայնդէսլս զպակասն պարտիմք լրացուցանել մեք երկոքեանքս, նոյնպէս կիսովի:

Զ. Զամենայն տպագրելի նիւթս թէ զշարճորեալս և թէ զթարգմանեալս 'ի մէնջ, և թէ զստացեալս յայլոց պարտիմք ընթեռնու 'ի միասին և միաձայն խորհրդով զաւելորդսն յապաւեալ և զթերին լրացուցեալ ապա տալ 'ի տպագրութիւն:

Է. Մեք երկոքեանս աննախանձաբար և անձանձիր պարտիմք հետևիլ 'ի շարադրութեան և 'ի թարգմանութեան արժանաւոր նիւթոց, սրպէս զի օր քան զօր լրագիրն. յառաջագէտ ծաղկեսցի, և ընթերցողքն գտցեն բաւականութիւն, և բաց յառանձին պարապմանց յիւրաքանչիւր աւուր զինի կէսաւուր ժամըս երկուս պարտիմք 'ի միասին ժողովիլ 'ի յատկացեալ գրադրանոց մեր և պարապիլ 'ի նոր շարադրածս կամ ընթեռնուք զպատրաստի եղեալ նիւթս. իսկ յատկական պարտաւորութիւն առաջնոյն 'ի մէնջ եղիցի ընտրողաբար թարգմանութիւն ներքին և արտաքին լրոց. բայց նոր շարադրածք կամ թարգմանութիւնք այլ և այլ նիւթոց ոտանաւորք, պատմաբանական և ազգային տեղեկութիւնք բանաստեղծութիւնք և սրբագրութիւնք յայլոց ընկալեալ նոյնօրինակ առարկայից գնին 'ի պարտաւորութիւն երկրորդին:

Ը. Զվերջին սրբագրութիւն տպագրեալ լրագրոց սլարտիմք առնել կարգաւ. այն է զամիսս երկուս առաջինն 'ի մէնջ պարապեսցի 'ի նոյն և զամիսս երկուս վերջինն:

Թ. Ամենայն տպագրելի նիւթք մուծցին 'ի տիպ միաձայն հուանութեամբ միմեանց. իսկ նիւթք՝ որք անկանին ընդ կասկածանօք և ի վերայ որոց ոչ լինիցի միաձայն հաւանութիւն մի տպագրեսցին:

Ժ. Եթէ ուրեիցէ առաքեսցին 'ի ձեռն միոյ յերկոցունցս 'ի մէնջ լրագիրք և գինք նոցա մատենացին 'ի կորուստ և առայն գոն յայտնի ապացոյցք, յայնժամ 'ի գին այնոցիկ ոչ պահանջեսցի ինչ ի միւսմէ ընկերէ:

ԺԱ. Ամենայն ներգործութիւնք վերաբերեալք առ լրագիրն Կովկաս սլարտին լինիլ խորհրդով մեր երկոցունցս և ոչ մին 'ի մէնջ առանց միւսոյն տնօրինեսցէ ինչ:

ԺԲ. 'ի դէպս ինչ հիւանդութեան կամ սակաւօրեայ բացակայութեան միոսմ 'ի մէնջ զբոլոր պարտաւորութիւնն սլարտի կատարել միւսն առանց իրիք պահանջմանց. իսկ եթէ պա-

տահնացի անհրաժեշտ առիթ բացակայութեան միում 'ի մէնջ առաւել քան զմի ամիս. յայնդէպս նա զիւրն պարտաւորութիւն կարէ յանձնել այլում. որ կարող իցէ իսկութեամբ կատարել զվերոյգրեալ պայմանս:

ԺԳ. Եթէ ոք 'ի մէնջ ժխտեսցէ այսր դաշին ցվախճան առաջիկայ 1847 ամի. նա ըստ դատողութեան չորից բարեմիտ անձանց ընտրելոց յերկուց կողմանց հատուացէ միւսոյն զվնասն և բնց յայնմանէ 'ի տոյժ իւրում ընկերի զհարիւր ոսկիս Հոլլանդիոյ: Եւ

ԺԻ. Այս դաշն պարտի գրիլ յերկուս օրինակս և մի մի ի նոցանէ ստորագրութեամբ ևրկոցունցս և վկայութեամբ ստորագրեալ անձանց պարտի մնալ առ իւրաքանչիւր 'ի մէնջ. և այս դաշն պարտի յերկուց կողմանց պահպանիլ սուրբ և անխախտիլ:

Յակոբ Արզանեանց.

Յակոբ Կարինեանց

այսմ դաշին վկայեմք Մովսէս աւագ քահանայ Սայաթնեանց

Միրաքեանց.

Կօլլէժսկի ընդիստրատօր Խաչ. Առվանեանց

Այս դաշն յայտնեցաւ արժանապատիւ Գաբրիէլ քահանայի Պատկանեանց, և ինքն համաձայնեցաւ լինիլ մեզ գործակից ըստ վերոյգրեալ դաշանց, վասն որոյ և մեք համաձայնեցաք ընդունիլ զնա մեզ գործակից, և ուր գրեալ եմք երկու ընկեր այժմ պարտի ընթերցեալ լինիլ երեք, որում համաձայն եմք

Յ. Կարինեանց

Յ. Արզանեանց

Այսմ դաշնագրութեան համաձայն եմ և ստորագրեմ

Գաբրիէլ քահանայ Պատկանեանց